

Inhaltsverzeichnis

Vorwort

1 Orthographie und Interpunktion	1
1.1 Groß- und Kleinschreibung	1
1.1.1 Allgemeine Regeln zur Groß- und Kleinschreibung..	1
1.1.2 Groß- und Kleinschreibung im Französischen.....	5
1.2 Zusammen- und Getrennschreibung	6
1.2.1 Wortverbindungen im Französischen.....	8
1.3 Zeichensetzung: Die zehn wichtigsten Kommaeregeln	10
1.3.1 Zur Verwendung des Kommas im Französischen...	12
1.3.2 Typographische Besonderheiten französischer Interpunktion	14
2 Seitenaufbau und Textgestaltung.....	15
2.1 Seitenformat	15
2.2 Satzspiegel	16
2.3 Buchstabenabstand	20
2.4 Ligaturen	21
2.5 Zeilenabstand	22
2.6 Fließtext	25
2.7 Zwischenüberschriften	27
2.8 Absätze	28
2.9 Initiale	30
2.10 Überschriften	31
2.11 Mehrspaltiger Satz	31
2.12 Einzüge	31
2.13 Linien	33
3 Hervorhebungen und Schriftschnitte	34
3.1 Anwendung im Deutschen	34
3.1.1 Schriftgröße (-grad)	34
3.1.2 Unterstreichungskursivierung	34
3.1.3 Fettdruck	35
3.1.4 Kapitälchen/Versalien	35
3.1.5 Sperrung	36
3.1.6 Einrückung	36
3.2 Hervorhebungen im Französischen	36

4	Alphabetisierung	37
4.1	Alphabetisierung des Französischen	39
5	Abkürzungen	40
5.1	Abkürzungen im Deutschen	40
5.1.1	Abkürzungsverfahren	40
5.1.2	Interpunktion Fehler! Textmarke nicht definiert.	
5.1.3	Abkürzungen im Satzkontext	41
5.2	Französische Abkürzungsvarianten	42
5.3	Übersicht deutscher Abkürzungen	43
5.4	Übersicht französischer Abkürzungen	48
6	Silbentrennung	54
6.1	Silbentrennungsregeln	54
6.2	Besonderheiten	54
6.3	Französische Silbentrennung	55
7	Zitiertechniken	57
7.1	Zitate im Deutschen	57
7.1.1	Zitat und zitierter Begriff	57
7.1.2	Zitate im Fließtext	58
7.1.3	Blockzitate	58
7.1.4	Verszitate	60
7.1.5	Interpunktion	60
7.1.6	Zitat im Zitat	61
7.1.7	Auslassungen	62
7.1.8	Hervorhebungen im Zitat	62
7.1.9	Abbildungen	62
7.1.10	Zitatnachweise im Text	63
7.1.11	Zitatnachweise in Anmerkungen	63
7.2	Abweichende französische Zitiertechniken	65
7.2.1	Blockzitate	65
7.2.2	Abkürzungen bei Zitatnachweisen	65
7.2.3	Interpunktion	65
7.2.3	Zitat im Zitat	66
7.2.4	Zitatnachweise	66

8 Anmerkungen	67
8.1 Anmerkungen im Deutschen	67
8.1.1 Referenzzeichen	67
8.1.2 Fußnoten	69
8.1.3 Endnoten	70
8.2 Anmerkungen im Französischen	71
9 Kopf- und Fußzeilen	72
9.1 Anwendung im Deutschen	72
9.1.1 Einseitig bedruckte Schriften	72
9.1.2 Doppelseitige Veröffentlichungen	73
9.2 Französische Terminologie	74
10 Titelei 75	
10.1 Muster einer Titelei	75
10.2 Schmutztitel	76
10.3 Haupttitel	76
10.4 Impressum/Widmung	77
10.5 Französische Titelei en	77
11 Inhaltsverzeichnisse	78
11.1 Gliederungsverfahren	79
11.2 Inhaltsverzeichnisse im Französischen	81
12 Bibliographien	82
12.1 Stellung im Werk und Umfang	82
12.2 Aufbau und Gliederung von Bibliographien	82
12.3 Bibliographische Angaben	83
12.4 Interpunktion	84
12.5 Schriftbild und Hervorhebungen	84
12.6 Bibliographische Musterangaben	85
12.7 Französische Bibliographien	87
13 Indices (Register)	88
13.1 Begriffs- oder Sachindex	88
13.2 Namensindex	89
13.3 Werkindex	90

14 Schriftarten und -größen	91
14.1 Buchstabenhöhe (Schriftgrad) und Zeilenabstand	91
14.2 Schriftfamilien	93
14.3 Schriftartenauswahl	95
15 Papier und Farben	98
15.1 Papiermaße	99
15.2 Französische Papiermaße	100
15.3 Bucheinband	101
15.4 Psychologische Wirkung von Farben	101
15.5 Farbkombinationen	102
15.6 Farbkontraste	103
16 Wörterbuch: Computersatz/Drucktechnik	103
16.1 Französisches Wörterbuch: Computersatz/ Drucktechnik	117
17 Anhang I: ASCII – Tabelle (Auswahl)	130
18 Anhang II: Korrekturzeichen in Deutschland und Frankreich	131
Begriffsindex	133